

NÉONAIL

LED LAMP 22W/48

# FUTURO

TOUCH



9365

USER MANUAL DESCRIPTION

[www.neonail.com](http://www.neonail.com)



**PL** Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby bez doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu. Sprzęt używać tylko z zasilaczem przeznaczonym dla tego urządzenia. Sprzęt powinien być zasilany tylko napięciem bardzo niskim (bezpiecznym) odpowiadającym oznakowaniu tego urządzenia.

**EN** The device can be used by at least 8 years old children, mentally and physically disabled people and people with no experience and knowledge of the equipment, if supervision or instruction on how to use the equipment in a safe way is provided, so that the risk of using the device could be understandable. Do not allow children to play with the device. Children without the

adults supervision should not wash and maintain the device. Use the equipment only with the power adapter designed for this device. The equipment should be powered only with very low (safe) voltage corresponding to its marking.

**DE** Verwendung des Geräts durch Kinder unter 8 Jahren oder Personen mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten nur unter Aufsicht und Anweisung Erwachsener, um einen sicheren Umgang zu gewährleisten. Lassen Sie Kinder mit dem Gerät nicht unbeaufsichtigt. Das Gerät ist nicht zum Spielen geeignet und sollte nicht von Kindern gereinigt werden. Verwenden Sie kein anderes Stromkabel als das mitgelieferte. Bitte beachten Sie die auf dem Gerät gekennzeichneten Spannungsvorgaben und verwenden Sie keinen Starkstrom.

**RU** Данным устройством могут пользоваться дети в возрасте минимум восьми лет, лица с ограниченными физическими и интеллектуальными способностями, а также лица, не обладающие опытом по

работе устройства и не знающие его, только под присмотром и после проведения инструктажа по безопасному пользованию устройством. Устройство - это не ингушка, не следует давать его детям. Дети без присмотра не должны производить очистку и консервацию устройства. Использовать оборудование только с источником питания, предназначенным для этого оборудования. Оборудование должно эксплуатироваться при очень низком (безопасном) напряжении, соответствующим маркировке оборудования.

**FR** Cet équipement peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et par les personnes ayant des capacités physiques et mentales réduites et les inexpérimentés et ne connaissant pas l'équipement, si une supervision ou des instructions concernant leur utilisation sans danger sont fournies afin que les risques associés étaient compréhensibles Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants sans surveillance ne doivent pas nettoyer ou entretenir l'appareil. Utilisez l'équipement

uniquement avec l'alimentation électrique prévue pour cet équipement. L'équipement doit être alimenté uniquement avec une très basse tension (sûre) correspondant au marquage sur l'équipement.

**ES** Este aparato puede ser usado por personas mayores de 8 años y por personas con discapacidad física y mental, así como sin experiencia y conocimiento del aparato si son supervisadas o formadas como usarlo de forma segura, de modo que los riesgos asociados sean comprensibles. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben limpiar ni realizar los trabajos de mantenimiento del aparato. Dispositivo utilizado solo con la fuente de alimentación destinada a este dispositivo. El dispositivo debe alimentarse solo con un voltaje muy bajo (seguro) correspondiente a la marca del dispositivo.

**IT** Il dispositivo può essere usato da bambini di almeno 8 anni e da persone con capacità fisiche e mentali ridotte, nonché da soggetti

con esperienza e conoscenza del prodotto insufficiente, a condizione che venga garantita la supervisione o che vengano impartite istruzioni sufficienti e comprensibili in merito all'utilizzo sicuro del dispositivo e ai rischi correlati. I bambini non possono giocare con il dispositivo. I bambini, in assenza della supervisione di un adulto, non potranno eseguire la pulizia e la manutenzione del dispositivo. Dispositivo utilizzato solo con l'alimentatore previsto per questo dispositivo. Il dispositivo deve essere alimentato solo con una tensione (sicura) molto bassa corrispondente alla marca del dispositivo.

**PT** Este equipamento pode ser usado por crianças com pelo menos 8 anos de idade e por pessoas com habilidades físicas e mentais reduzidas e pessoas sem experiência e conhecimento do equipamento, se houver supervisão ou instrução sobre o uso do equipamento de maneira segura. com isso, as ameaças eram compreensíveis. As crianças não devem brincar com o equipamento. Crianças desacompanhadas não devem limpar ou manter o equipamento. Dispositivo usado apenas

com a fonte de alimentação projetada para este dispositivo. O dispositivo deve ser alimentado apenas com uma voltagem muito baixa (segura) correspondente à marca do equipamento.

**NL** Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderd fysieke en mentale vermogen en personen zonder ervaring en kennis van de apparatuur, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen met betrekking tot het gebruik van de apparatuur op een veilige manier, zodat zij alle gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht schoonmaken en onderhouden. Gebruik de apparatuur alleen met de voor die apparatuur gespecificeerde voedingseenheid. De apparatuur mag alleen worden gebruikt bij de zeer lage (veiligheids) spanning die overeenkomt met de markering van dit apparaat.

**CZ** Toto zařízení mohou používat děti ve věku minimálně 8 let a osoby se sníženými fyzickými



a duševními schopnostmi a osoby bez zkušeností a znalostí o zařízení, pokud je zajištěn dohled nebo instruktáž ohledně používání zařízení bezpečným způsobem, tak aby rizika s tím spojená byla srozumitelná. Děti by si neměly se zařízením hrát. Děti bez dozoru by neměly provádět čištění a údržbu zařízení. Používejte zařízení pouze s napájecím adaptérem určeným pro toto zařízení. Zařízení by mělo být napájeno pouze velmi nízkým (bezpečným) napětím odpovídajícím označení tohoto zařízení.

**SK** Toto zariadenie môžu používať deti vo veku najmenej 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými a duševnými schopnosťami, a osoby bez skúseností a znalostí tohto zariadenia, ak je zabezpečený dohľad alebo poučenie o bezpečnom používaní zariadenia tak, aby boli pre nich pochopiteľné súvisiace riziká. Deti by sa s prístrojom nemali hrať. Deti by nemali vykonávať čistenie a údržbu prístroja bez kontroly. Zariadenie používajte iba so sieťovým adaptérom určeným pre toto zariadenie. Zariadenie musí byť napájané iba veľmi nízkym

(bezpečným) napätím zodpovedajúcim označeniu tohto zariadenia.

**GR** Αυτός ο εξοπλισμός μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές και πνευματικές ικανότητες και άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση του εξοπλισμού, υπό την προϋπόθεση ότι η επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση του εξοπλισμού παρέχονται με ασφαλή τρόπο, έτσι ώστε οι κίνδυνοι που σχετίζονται με αυτό να είναι κατανοητοί. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Τα παιδιά χωρίς επίβλεψη δεν πρέπει να καθαρίζουν και να συντηρούν τον εξοπλισμό. Ο εξοπλισμός θα πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά με το τροφοδοτικό που προορίζεται για αυτήν τη συσκευή. Ο εξοπλισμός πρέπει να τροφοδοτείται μόνο με πολύ χαμηλή τάση (ασφαλείας) που αντιστοιχεί στη σήμανση αυτής της συσκευής.

## 1. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power rating: 22 W

Voltage: 24 V DC

Number of LEDs: 21 pcs.

Dimensions: 210x160x45 mm

Wavelength: 365–405 nm

## 2. PACKAGE INCLUDES

- Lamp (1)
- Power supply unit (2)
- User manual
- Lamp cover

## 3. USE INSTRUCTIONS

### Operation of the device

- Connect the power supply unit (2) to the power port (3) of the lamp
- Press the PRESS TO OPEN button to open the lid
- After switching the device on, select the lamp operation time using the Timer (4)
  - single pressing the button - 30S
  - double pressing the button - 60S
  - pressing the button three times - 99S LOW HEAT MODEAfter the Timer (4) mode is selected, the display (5) will show the time remaining until the end of curing. Low Heat Mode will slow heating of the device. This mode is especially helpful in case of problems with nail gel curing.
- If the hand is removed from the lamp during the time selected using the Timer (4), the countdown will stop, and the display (5) will show the time remaining until the end of curing. To restart the lamp for the remaining time, place the hand back under the lamp. Press the Timer button (4) again to select the next Timer period (e.g. to switch from 30 s to 60 s)
- If the Timer buttons are not used, the infrared sensor (6) will activate after the hand is placed in the lamp. The maximum time of lamp operation without Timer activation is 99 seconds. If the lamp is activated by the motion sensor (6), the display will show the time of active operation.
- The lamp has an energy save mode. After 40 minutes of inactivity, the display will turn off automatically. Putting your hand into the lamp or pressing any button will restart it.

### Functions

- infrared sensor – motion sensor (6)
- display (5)
- Timer 30S, 60S, 99S (4)

### Notes

The lamp is intended for professional use.

## 4. PRECAUTIONS

- Read the manual before using the lamp.
- Use the lamp as intended.
- Avoid contact with liquid substances to prevent damage to the device.
- Do not use the lamp if the time countdown display is not on.
- Disconnect the plug from the power source after finishing work with the device.
- Disconnect the device from the power source in case of power failure.
- Do not use the device continuously for more than 600 minutes. The device may be damaged if this time is exceeded.
- Use safety glasses to protect your eyes.
- If the unconnected power cord is damaged, it should be replaced by the manufacturer or an employee of the repair shop or by a qualified person to guarantee safety.

## 1. DANE TECHNICZNE

Moc: 22 W

Napięcie: 24 V DC

Ilość diod LED: 21 szt.

Wymiary: 210x160x45mm

Długość fali: 365-405 nm

## 2. SKŁAD OPAKOWANIA

- Lampa (1)
- Zasilacz (2)
- Instrukcja obsługi
- Pokrowiec na lampę

## 3. PROCEDURA UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA

### Działanie urządzenia

a) Podłączyć zasilacz (2) do złącza zasilania (3) lampy

b) Naciśnij w miejscu PRESS TO OPEN, by otworzyć pokrywę

c) Po uruchomieniu urządzenia wybierz czas pracy lampy za pomocą Timera (4)

- jednokrotne użycie przycisku – 30S
- dwukrotne użycie przycisku – 60S
- trzykrotne użycie przycisku – 99S LOW HEAT MODE

Po wybraniu trybu Timera (4) na wyświetlaczu (5) wyświetlony zostanie czas pozostały do końca naświetlania. Tryb Low Heat Mode spowoduje powolne nagrzewanie się urządzenia. Tryb ten jest szczególnie pomocny w przypadku problemów z utwardzaniem lakieru.

d) Jeżeli podczas wybranego czasu za pomocą Timera (4), dłoń zostanie wyciągnięta spod lampy, czas zatrzymuje się, a na wyświetlaczu (5) widoczny jest czas pozostały do końca naświetlania. Aby wznowić pracę lampy dla pozostałego czasu, należy wsunąć ponownie dłoń pod lampę. Ponowne naciśnięcie przycisku Timera (4) spowoduje wybór kolejnego czasu Timera (np. z 30s na 60s)

e) Jeżeli nie używa się przycisków Timera, czujnik podczuwieni (6) zacznie działać po włożeniu dłoni do lampy. Maksymalny czas pracy lampy bez uruchomienia Timera wynosi 99 sekund.

W przypadku uruchomienia lampy za pomocą czujnika ruchu (6) wyświetlony zostanie licznik aktywnego czasu pracy.

f) Lampa posiada tryb oszczędzania energii. Po 40 minutach bezczynności wyświetlacz wyłączy się automatycznie. Włożenie dłoni do lampy lub naciśnięcie dowolnego przycisku uruchomi go ponownie.

### Funkcje

- czujnik podczuwieni – sensor ruchu (6)
- wyświetlacz (5)
- Timer 30S, 60S, 99S (4)

### Uwagi

Lampa przeznaczona do profesjonalnego użytku.

## 4. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

a) Należy przeczytać instrukcję przed użyciem lampy.

b) Należy używać lampy zgodnie z jej przeznaczeniem.

c) Unikaj kontaktu z substancjami ciekłymi, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia urządzenia.

d) Proszę nie używać lampy, gdy wskaźnik odliczania czasu nie świeci się.

e) Po zakończeniu pracy odłączyć wtyczkę od zasilania.

f) W przypadku awarii zasilania odłączyć od źródła prądu.

g) Nie należy używać urządzenie w trybie ciągłym przez czas przekraczający 600 minut. Przekroczenie tego czasu może spowodować uszkodzenie urządzenia.

h) Aby chronić wzrok należy używać okularów ochronnych.

i) Jeżeli przewód zasilający niepodłączony ulegnie uszkodzeniu, to powinien on być wymieniony u wytwórcy lub pracownika zakładu serwisowego albo przez wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.

## 1. TECHNISCHE DATEN

Maximale Leistung: 22 W

Spannung: 24 V DC

Anzahl LED's: 21

Maße: 210x160x45 mm

Wellenlänge: 365-405 nm

## 2. VERPACKUNGSINHALT

- Lampe (1)
- Netzteil (2)
- Bedienungsanleitung
- Schutzhülle für die UV-LED-Lampe

## 3. BEDIENUNGSANWEISUNG

### Bedienung des Geräts

a) Schließen Sie das Netzteil (2) an die Lampe an.

b) Drücken Sie auf den Punkt PRESS TO OPEN, um den Deckel zu öffnen.

c) Nachdem das Gerät angeschlossen ist, wählen Sie mit Hilfe des Timers (4)

- 30 Sekunden durch einmaliges Drücken
- 60 Sekunden durch doppeltes Drücken
- 99 LOW HEAT MODE Sekunden durch dreifaches Drücken

die gewünschte Aushärtungszeit. Die verbleibende Zeit wird auf dem Display (5) angezeigt. Der Low-Heat-Modus bewirkt, dass sich das Gerät langsam aufheizt.. Diese Funktion ist besonders hilfreich in Fällen, bei denen ein besonderer Nagellackhärtungsprozess erforderlich ist.

d) Die Lampe schaltet automatisch auf Standby, sobald Sie Ihre Hand hinausziehen. Der Timer (4) stoppt die verbleibende Zeit. Indem Sie Ihre Hand wieder unter die Lampe legen, wird der Vorgang fortgesetzt. Durch ein erneutes Wählen der Taste erhöht sich die Zeit wieder auf die nächste Stufe (z.B. von 30 auf 60 Sekunden).

e) Alternativ zu der Timerfunktion schaltet sich die LED Lampe durch den Bewegungssensor (6) automatisch ein, sobald Sie Ihre Hand unterlegen. Die maximale Aushärtungszeit beträgt dann 99 Sekunden. Starten Sie die Lampe durch Auslösen des Sensors, wird auf dem Display die aktive Laufzeit angezeigt.

f) Die Lampe verfügt über einen Energiesparmodus. Nach 40 Minuten Inaktivität schaltet sich die Lampe automatisch ab. Wird die Hand wieder in die Lampe gelegt, oder eine beliebige Taste gedrückt, schaltet sich die Lampe wieder ein.

### Funktionen

- Infrarotsensor/Bewegungssensor (6)
- Display (5)
- Timer 30 s, 60 s, 99 s (4)

### Hinweis

Die LED Lampe ist für einen verantwortungsvollen Gebrauch vorgesehen.

## 4. VORSICHTSMAßNAHMEN

a) Lesen Sie vorm verwenden der Lampe die Bedienungsanleitung.

b) Die Lampe ist nur gemäß der Angaben der Bedienungsanleitung und dem vorgesehenen Zweck zu verwenden.

c) Vermeiden Sie den Kontakt zu flüssigen Substanzen, da ansonsten das Gerät beschädigt werden kann.

d) Wird keine Rest- oder Laufzeit angezeigt, verwenden sie das Gerät bitte nicht.

e) Nach der Verwendung das Netzteil vom Strom trennen.

f) Bei Stromausfällen das Gerät sofort von der Stromquelle trennen.

g) Die Lampe bitte nie länger als 600 Minuten einschalten. Andernfalls kann es zu Beschädigungen am Gerät kommen.

h) Zum Schutz Ihrer Augen verwenden Sie bitte eine UV Schutzbrille.

i) Sollte das vorgesehene Netzteil beschädigt sein, lassen Sie es bitte vom Hersteller, einem Servicemitarbeiter

## 1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Мощность: 22 Вт

Напряжение: 24 В пост. тока

Количество светодиодов 21 шт.

Размеры: 210x160x45 мм

Длина волны: 365-405 нм

## 2. КОМПЛЕКТАЦИЯ УПАКОВКИ

- Лампа (1)
- Адаптер питания (2)
- Руководство по эксплуатации
- защитная крышка лампы

## 3. ПОРЯДОК ИСПОЛЬЗОВАНИЯ УСТРОЙСТВА

### Принцип работы устройства

- Подключить адаптер питания (2) к разъему питания (3) лампы.
- Нажать кнопку PRESS TO OPEN, чтобы открыть крышку.
- После включения необходимо выбрать время работы лампы с помощью Таймера (4)
  - однократное использование кнопки - 30с
  - двойное использование кнопки - 60с
  - тройное использование кнопки - 99с LOW HEAT MODE
  - После выбора режима Таймера (4) на дисплее (5) отображается время, оставшееся до конца экспонирования. Low Heat Mode – режим медленного нагрева устройства. Этот режим рекомендуется в случае появления проблем с отверждением лака.
- Если в течение времени, установленного с помощью Таймера (4), рука будет убрана из-под лампы, отсчет времени останавливается и на дисплее (5) отображается время, оставшееся до конца экспонирования. Для возобновления работы лампы на оставшееся время требуется поместить руку под лампу. При повторном нажатии кнопки Таймера (4) активируется следующий период (напр. 30 после 60 с).
- Если кнопки Таймера не используются, инфракрасный датчик (6) включается, когда под лампой находится рука. Максимальное время работы лампы без Таймера составляет 99 секунд. При запуске лампы с помощью датчика движения (6), отображается счетчик оставшегося времени экспонирования.
- У лампы есть энергосберегающий режим. После 40 минут бездействия дисплей автоматически выключится. Если положить руку в лампу или нажать любую кнопку, она снова включится.

### Функции

- инфракрасный сенсор - датчик движения (6)
- дисплей (5)
- Таймер 30 с, 60 с, 99 с (4)

### Примечания

Лампа предназначена для профессионального использования.

## 4. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Обязательно прочесть руководство перед использованием лампы.
- Использовать лампу по назначению.
- Избегать контакта с жидкостями, в противном случае устройство может быть повреждено.
- Не использовать лампу, если индикатор обратного отсчета не работает.
- После завершения работы вынуть вилку из источника питания.
- В случае аварии питания отключить устройство от источника питания.
- Не использовать устройство непрерывно более 600 минут. Превышение этого времени может привести к повреждению устройства.
- Использовать защитные очки для защиты органов зрения.
- Во избежание опасности поврежденный кабель питания должен быть заменен производителем, работником сервисного центра или квалифицированным лицом.

## 1. DONNÉES TECHNIQUES

Puissance: 22 W

Tension: 24 V DC

Nombre de LEDs: 21 pièces

Dimensions: 210 x 160 x 45 mm

Longueur d'ondes: 365 – 405 nm

## 2. COMPOSITION DE L'EMBALLAGE

- Lampe (1)
- Alimentation (2)
- Manuel d'utilisation
- Pochette pour lampe

## 3. PROCÉDURE D'UTILISATION DE L'APPAREIL

### Fonctionnement de l'appareil

- Branchez l'alimentation électrique (2) sur le connecteur d'alimentation (3) de la lampe
- Appuyer à l'endroit marqué PRESS TO OPEN (Appuyer pour ouvrir) pour ouvrir le couvercle
- Après le démarrage de l'appareil, sélectionnez la durée de fonctionnement de la lampe à l'aide du Timer (4)
  - appuyez une fois sur le bouton - 30S
  - appuyez deux fois sur le bouton - 60S
  - appuyez trois fois sur le bouton - 99S LOW HEAT MODELorsque le mode Timer (4) est sélectionné, l'écran (5) affiche le temps d'exposition restant. Le mode Low Heat (Basse température) signifie que l'appareil sera chauffé lentement. Ce mode est particulièrement utile en cas de problèmes de durcissement du vernis.
- Si, pendant le temps sélectionné avec le Timer (4), la main est retirée de la lampe, le temps s'arrête et l'affichage (5) indique le temps restant. Pour reprendre le fonctionnement de la lampe pendant le temps restant, glissez à nouveau la main sous la lampe. En appuyant à nouveau sur la touche Timer (4), vous sélectionnez le temps du Timer suivant (par exemple, de 30 à 60 sec.)
- Si aucun bouton Timer n'est utilisé, le capteur infrarouge (6) se met en marche lorsque vous mettez la main sous la lampe. La durée maximale pendant laquelle la lampe peut fonctionner sans démarrer le Timer est de 99 secondes.  
Si vous allumez la lampe avec le détecteur de mouvement (6), le compteur de temps actif s'affiche.
- La lampe dispose d'un mode économie d'énergie. Après 40 minutes d'inactivité, l'écran s'éteint automatiquement. Mettez votre main dans la lampe ou appuyez sur n'importe quel bouton pour la redémarrer.

### Fonctions

- Capteur infrarouge – capteur de mouvement (6)
- Éclairage (5)
- Timer 30S, 60S, 99S (4)

### Remarques

Lampe conçue pour un usage professionnel.

## 4. PRÉCAUTIONS

- Lisez l'instruction avant d'utiliser la lampe.
- Utilisez la lampe conformément à sa destination.
- Évitez tout contact avec des substances liquides, sinon l'appareil peut être endommagé.
- Veuillez ne pas utiliser la lampe lorsque le compte à rebours n'est pas allumé.
- Débranchez la prise de courant lorsque vous avez terminé.
- En cas de panne de courant, débranchez l'alimentation électrique.
- N'utilisez pas l'appareil en continu pendant plus de 600 minutes. Le dépassement de ce délai peut endommager l'appareil.
- Utilisez des lunettes de sécurité pour protéger les yeux.
- Si un cordon d'alimentation débranché est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou un employé de l'établissement de service ou par une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.

## 1. DATOS TÉCNICOS

Potencia: 22 W

Tensión: 24 V DC

Número de diodos LED: 21 uds.

Dimensiones: 210x160x45mm

Longitud de onda: 365-405 nm

## 2. CONTENIDO DE LA CAJA

- Lámpara (1)
- Alimentador (2)
- Manual de instrucciones
- Funda para lámpara

## 3. PROCEDIMIENTO DE USO DEL DISPOSITIVO

### Funcionamiento del dispositivo

a) Conecta el alimentador (2) al conector de alimentación (3) de la lámpara.

b) Presiona en el lugar PRESS TO OPEN para abrir la tapa

c) Tras poner en marcha del dispositivo selecciona el tiempo de funcionamiento de la lámpara mediante el Temporizador (4)

- Un solo uso del botón – 30S
- Doble uso del botón – 60S
- Triple uso del botón – 99S LOW HEAT MODE

Tras seleccionar el modo del Temporizador (4) se mostrará en la pantalla (5) el tiempo restante hasta el final de la irradiación. El modo Low Heat Mode provoca un calentamiento lento del dispositivo. Este modo es particularmente útil en caso de problemas con el secado del esmalte.

d) Si durante el tiempo seleccionado mediante el Temporizador (4) se retira la mano de debajo de la lámpara, el tiempo se detiene y en la pantalla (5) es visible el tiempo restante hasta el final de la irradiación. Para reiniciar el funcionamiento de la lámpara para el tiempo restante se debe introducir nuevamente la mano bajo la lámpara. Una nueva presión del botón del Temporizador (4) provoca la selección del siguiente tiempo del Temporizador (por ejemplo, de 30s a 60s)

e) Si no se utilizan los botones del Temporizador el sensor de infrarrojos (6) comienza a funcionar tras colocar la mano en la lámpara. El tiempo máximo de funcionamiento de la lámpara sin activar el Temporizador es de 99 segundos.

En caso de poner en marcha la lámpara mediante el sensor de movimiento (6) se mostrará el contador de tiempo activo de funcionamiento.

f) La lámpara tiene un modo de ahorro de energía. Después de 40 minutos de inactividad, la pantalla se apagará automáticamente. Poner la mano dentro de la lámpara o presionar cualquier botón la reiniciará.

### Funciones

- sensor de infrarrojos – sensor de movimiento (6)
- pantalla (5)
- Temporizador 30S, 60S, 99S (4)

### Observaciones

Lámpara destinada para uso profesional.

## 4. MEDIDAS DE PRECAUCIÓN

a) Es necesario leer las instrucciones antes de utilizar la lámpara.

b) La lámpara debe utilizarse de manera conforme a su destino.

c) Evitar el contacto con sustancias líquidas, en caso contrario puede producirse un daño del dispositivo.

d) Por favor, no utilizar la lámpara si el indicador del tiempo restante no se ilumina.

e) Tras finalizar el trabajo desconectar el enchufe de la alimentación.

f) En caso de avería de la alimentación desconectar de la fuente de corriente.

g) No se debe utilizar el dispositivo de manera continua durante un tiempo superior a 600 minutos. La superación del este tiempo puede provocar un daño del dispositivo.

h) Para proteger la vista deben utilizarse gafas de protección.

i) Si el cable de alimentación no conectado sufre algún daño deberá ser sustituido por el fabricante o un trabajador de un centro de servicio técnico, o bien por una persona cualificada para evitar riesgos.



## 1. DATI TECNICI

Potenza: 22 W

Tensione: 24 V DC

Numero di LED: 21 pz.

Dimensioni: 210x160x45mm

Lunghezza d'onda: 365-405 nm

## 2. CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- Lampada (1)
- Alimentatore (2)
- Manuale d'uso
- Custodia per la lampada

## 3. UTILIZZO DEL DISPOSITIVO

### Funzionamento del dispositivo

- Collegare l'alimentatore (2) al connettore di alimentazione (3) della lampada
- Per aprire il coperchio, premere in corrispondenza della scritta PRESS TO OPEN
- Dopo aver avviato il dispositivo, selezionare mediante il Timer (4) la durata del ciclo di accensione della lampada

- Uso singolo del pulsante - 30S
- Doppio uso del pulsante - 60S
- Triplo uso del pulsante - 99S LOW HEAT MODE

Dopo aver selezionato la modalità Timer (4), sul display (5) verrà visualizzato il tempo rimanente alla fine dell'esposizione. La modalità Low Heat Mode causerà il riscaldamento lento del dispositivo. Questo modo è particolarmente utile in caso di problemi legati all'indurimento dello smalto.

- Se durante il tempo selezionato mediante il Timer (4), la mano viene rimossa da sotto la lampada, il tempo si ferma e sul display (5) viene visualizzato il tempo rimanente alla fine dell'esposizione. Per ripristinare il funzionamento della lampada per il tempo rimanente, posizionare nuovamente la mano sotto la lampada. Premendo nuovamente il pulsante Timer (4) verrà selezionato il tempo successivo del Timer (ad es. da 30s a 60s)
- Se non vengono utilizzati i pulsanti del Timer, il sensore a infrarossi (6) verrà attivato quando si inserisce la mano sotto la lampada. Il tempo massimo di funzionamento della lampada senza avviamento del Timer è di 99 secondi. In caso di attivazione della lampada mediante il sensore di movimento (6), viene visualizzato il contatore del tempo di esposizione.
- La lampada ha una modalità di risparmio energetico. Dopo 40 minuti di inattività, lo schermo si spegnerà automaticamente. Mettere la mano all'interno della lampada o premere un pulsante qualsiasi la ripristinerà.

### Funzioni

- sensore ad infrarossi - sensore di movimento (6)
- display (5)
- Timer 30S, 60S, 99S (4)

### Note

Lampada progettata per l'uso professionale.

## 4. PRECAUZIONI

- Prima dell'uso, leggere il manuale d'uso della lampada.
- Utilizzare la lampada conformemente alla destinazione d'uso prevista.
- Evitare il contatto con sostanze liquide, altrimenti potrebbe verificarsi il danneggiamento del dispositivo.
- Si prega di non utilizzare la lampada quando l'indicatore del conto alla rovescia non è acceso.
- Una volta terminato il lavoro, scollegare la spina di alimentazione.
- In caso di problemi di alimentazione, scollegare il dispositivo dalla sorgente di alimentazione.
- Non utilizzare il dispositivo in modo continuo per oltre 600 minuti. Il superamento di questo limite di tempo può portare al danneggiamento del dispositivo.
- Utilizzare occhiali protettivi per proteggere la vista.
- Se il cavo di alimentazione non collegato presenta danni, deve essere sostituito presso il produttore o un da dipendente di un punto di assistenza tecnica o da una persona qualificata, al fine di evitare eventuali pericoli.

## 1. DADOS TÉCNICOS

Potência: 22 W

Tensão: 24 V DC

Número de lâmpadas LED: 21.

Dimensões: 210 x 160 x 45 mm

Comprimento de onda: 365-405 nm

## 2. INCLUÍDO NA EMBALAGEM

- Lâmpada (1)
- Fonte de alimentação (2)
- Instruções de utilização
- Tampa da lâmpada

## 3. PROCEDIMENTO PARA UTILIZAÇÃO DO DISPOSITIVO

### Funcionamento do dispositivo

- a) Conecte a fonte de alimentação elétrica (2) ao conector de alimentação (3) da lâmpada
- b) Pressione no ponto de PRESS TO OPEN para abrir a tampa
- c) Depois de iniciar o dispositivo, selecione o tempo de funcionamento da lâmpada com o Temporizador até (4)
  - Uso único do botão - 30S
  - Uso duplo do botão - 60S
  - Uso de botão triplo - 99S LOW HEAT MODEDepois de selecionar o modo do Temporizador (4), o visor (5) apresenta o tempo restante até o final da exposição. O modo Low Heat Mode fará com que a unidade se aqueça lentamente. Este modo é especialmente útil em caso de problemas com a cura do verniz.
- d) Se durante o tempo selecionado com o Temporizador (4), a mão for retirada debaixo da lâmpada, o Temporizador para e o visor (5) mostra o tempo restante até o final da exposição. Para recomençar a operação da lâmpada durante o tempo restante, reinsira a mão sob a lâmpada. Pressionar o botão Temporizador novamente (4) que selecionará a próxima configuração do Temporizador (por exemplo, de 30 a 60 segundos)
- e) Se não usar os botões do Temporizador, o sensor infravermelho (6) vai funcionar quando colocar a mão na lâmpada. O tempo máximo de funcionamento da lâmpada sem iniciar o Temporizador é de 99 segundos. Quando a lâmpada é iniciada com o sensor de movimento (6), o tempo de trabalho ativo é vai ser apresentado.
- f) A lâmpada possui um modo de economia de energia. Após 40 minutos de inatividade, a tela será desligada automaticamente. Colocar a mão dentro da lâmpada ou pressionar qualquer botão a irá reiniciá.

### Características

- sensor infravermelho – sensor de movimento (6)
- visor (5)
- Temporizador 30S, 60S, 99S (4)

### Notas

Lâmpada projetada para o uso profissional.

## 4. PRECAUÇÕES

- a) Ler as instruções antes de utilização do dispositivo.
- b) Utilizar a lâmpada de acordo com o seu propósito.
- c) Evitar o contato com substâncias líquidas, caso contrário o dispositivo pode ser danificado.
- d) Não utilizar a lâmpada quando o indicador de temporizador não estiver visível.
- e) Desconectar a ficha da fonte de alimentação elétrica no final do trabalho.
- f) No caso de uma falha de energia, desconectar a fonte de energia.
- g) Não utilizar o dispositivo continuamente por mais de 600 minutos. Se esse tempo for excedido, o dispositivo pode ser danificado.
- h) Utilizar óculos de segurança para proteger os seus olhos.
- i) Se o cabo de alimentação não conectado estiver danificado, terá de ser substituído pelo fabricante ou trabalhador técnico de serviço ou por uma pessoa qualificada, a fim de evitar perigo.

## 1. TECHNISCHE GEGEVENS

Vermogen: 22 W

Spanning: 24 V DC

Aantal LED's: 21 stuks

Afmetingen: 210x160x45mm

Golflengte: 365-405 nm

## 2. PAKKETSAMENSTELLING

- Lamp (1)
- Stroomvoorziening (2)
- Gebruikershandleiding
- Tasje voor UV-nagellamp

## 3. PROCEDURE VOOR HET GEBRUIK VAN HET APPARAAT

### Werking van het apparaat

a) Sluit de voedingsseenheid (2) aan op de voedingsconnector (3) van de lamp

b) Druk op het PRESS TO OPEN om het deksel te openen

c) Kies na het starten van het apparaat de brandtijd van de lamp met de Timer (4)

- eenmalig gebruik van de knop - 30S
- tweemaal gebruik van de knop - 60S
- driemaal gebruik van de knop - 99S LOW HEAT MODE

Als de Timer-functie (4) is geselecteerd, wordt de resterende belichtingstijd op het display (5) weergegeven. Low Heat Mode zorgt ervoor dat het apparaat langzaam opwarmt. Deze modus is vooral nuttig als u problemen hebt met het uitharden van de vernis.

d) Als tijdens de gekozen tijd met de Timer (4) de hand onder de lamp vandaan wordt getrokken, stopt de tijd en toont het display (5) de resterende tijd. Om de lamp gedurende de resterende tijd te laten branden, schuift u uw hand weer onder de lamp. Door nogmaals op de Timer-knop (4) te drukken, selecteert u de volgende Timer-tijd (bijv. van 30s tot 60s)

e) Als de Timer-knoppen niet worden gebruikt, begint de infraroodsensor (6) te werken wanneer u uw hand in de lamp steekt. De maximale brandtijd van de lamp zonder de Timer te starten is 99 seconden.

Als de lamp wordt geactiveerd door de bewegingssensor (6), wordt de teller van de actieve tijd weergegeven.

f) De lamp heeft een energiebesparende stand. Na 40 minuten inactiviteit schakelt het display automatisch uit. Als u uw hand in de lamp steekt of op een knop drukt, start hij opnieuw.

### Functies

- infrarood bewegingsmelder (6)
- display (5)
- Timer 30S, 60S, 99S (4)

### Opmerkingen

Lamp ontworpen voor professioneel gebruik.

## 4. VOORZORGSMAATREGELEN

a) Lees de instructies voordat u de lamp gebruikt.

b) Gebruik de lamp voor het beoogde doel.

c) Vermijd contact met vloeibare stoffen, anders kan het apparaat beschadigd worden.

d) Gebruik de lamp niet wanneer de indicator van de aftel-Timer niet brandt.

e) Trek de stekker uit het stopcontact als u klaar bent met werken.

f) In geval van een stroomstoring, de stroomtoevoer onderbreken.

g) Gebruik het apparaat niet langer dan 600 minuten continu in bedrijf. Overschrijding van deze tijd kan schade aan het apparaat veroorzaken.

h) Er moet een veiligheidsbril worden gebruikt om het gezichtsvermogen te beschermen.

i) Als een niet-aangesloten voedingskabel beschadigd raakt, moet hij worden vervangen door de fabrikant of een medewerker van het servicecentrum of door een gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.

## 1. TECHNICKÉ ÚDAJE

Výkon: 22W

Napětí: 24 V DC

Počet LED: 21 ks.

Rozměry: 210x160x45 mm

Vlnová délka: 365-405 Nm

## 2. OBSAH BALENÍ

- Lampa (1)
- Napájecí zdroj (2)
- Návod k obsluze
- Pouzdro na lampu

## 3. POSTUP POUŽITÍ ZAŘÍZENÍ

### Provoz zařízení

a) Připojte napájecí zdroj (2) ke konektoru napájení (3) lampy

b) Stiskněte na místě označeném PRESS TO OPEN, pro otevření víka

c) Po spuštění zařízení vyberte čas práce lampy pomocí Časovače (4)

- jednorázové použití tlačítka - 30s
- dvojitě použití tlačítka - 60s
- trojnásobné použití tlačítka - 99s LOW HEAT MODE

Po výběru režimu Časovače (4) se na displeji (5) zobrazí zbývajcí čas do konce nasvícení. Režim Low Heat Mode způsobí pomale nahřívání zařízení. Tento režim je zvláště užitečný při problémech s vytvrzením laku.

d) Pokud během času zvoleného pomocí Časovače (4) vytáhnete dlaň z pod lampy, čas se zastaví, a na displeji (5) je viditelný zbývajcí čas do konce nasvícení. Chcete-li pokračovat v práci lampy po zbývajcí dobu, znovu zasuňte dlaň pod lampu. Opětovným stisknutí tlačítka Časovače (4) zvolíte další čas Časovače (např. z 30s na 60s)

e) Pokud nepoužíváte tlačítka Časovače, infračervený senzor (6) začne pracovat, jakmile vložíte dlaň do lampy. Maximální doba provozu lampy bez spuštění Časovače je 99 sekund. V případě zapnutí lampy pomocí pohybového čidla (6) se zobrazí počítadlo aktivní provozní doby.

f) Lampa má úsporný režim. Po 40 minutách neaktivnosti se displej automaticky vypne. Vložením dlaň do lampy nebo stisknutím libovolného tlačítka jej znovu aktivujete.

### Funkce

- infračervený snímač - pohybové čidlo (6)
- displej (5)
- Časovač 30s, 60s, 99s (4)

### Upozornění

Lampa je určena pro profesionální použití.

## 4. BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

a) Přečtěte si prosím návod před použitím lampy.

b) Lampu používejte v souladu s jejím určením.

c) vyhněte se kontaktu s tekutými látkami, v opačném případě by mohlo dojít k poškození zařízení.

d) Nepoužívejte prosím lampu, pokud kontrolka odpočítávání času nesvítí.

e) Po ukončení práce odpojte zástrčku od napájecího zdroje.

f) V případě poruchy napájení odpojte od zdroje proudu.

g) Nepoužívejte zařízení v nepřetržitém režimu po dobu delší než 600 minut. Překročení této doby může způsobit poškození zařízení.

h) K ochraně zraku byste měli používat ochranné brýle.

i) Pokud dojde k poškození napájecího kabelu, který není připojen k síti, měl by být nahrazen výrobcem nebo pracovníkem servisního střediska nebo kvalifikovaným odborníkem, aby se předešlo nebezpečí.

## 1. TECHNICKÉ ÚDAJE

Výkon: 22 W

Napätie: 24 V DC

Počet LED diód: 21 ks

Rozmery: 210x160x45 mm

Vinová dĺžka: 365-405 Nm

## 2. OBSAH BALENIA

- Lampa (1)
- Napájací adaptér (2)
- Návod na použitie
- Puzdro na lampu

## 3. POUŽÍVANIE ZARIADENIA

### Prevádzka zariadenia

- Pripojte napájací adaptér (2) k napájacíemu konektoru (3) lampy.
- Stlačte na mieste označenom PRESS TO OPEN, pre otvorenie veka.
- Po spustení zariadenia vyberte čas práce lampy pomocou časovača (4).
  - jedno stlačenie tlačidla – 30S
  - dvojité stlačenie tlačidla – 60S
  - trojité stlačenie tlačidla – 99S LOW HEAT MODE
- Po zvolení režimu časovača (4) sa na displeji (5) zobrazí čas zostávajúci do konca ožiarenia. Režim Low Heat Mode spôsobí pomalé nahrievanie zariadenia. Tento režim je užitočný najmä v prípade problémov s vytvrdzovaním laku.
- Ak počas zvoleného času časovačom (4) vytiahnete ruku spod lampy, čas sa zastaví a na displeji (5) sa zobrazí čas zostávajúci do konca ožiarenia. Ak chcete obnoviť prácu lampy na zostávajúci čas, znova položte ruku do lampy. Opätovným stlačením tlačidla časovača (4) zvolíte ďalší čas časovača (napr. od 30 s do 60 s)
- Ak nepoužívate tlačidlá časovača, infračervený senzor (6) začne fungovať, keď vložíte ruku do lampy. Maximálny čas prevádzky lampy bez spustenia časovača je 99 sekúnd.  
Ak sa lampa spustí snímačom pohybu (6), zobrazí sa počítadlo aktívneho času práce.
- Lampa má režim úspory energie. Po 40 minútach nečinnosti sa displej automaticky vypne. Vloženie ruky do lampy alebo stlačenie akéhokoľvek tlačidla opäť spustí zariadenie.

### Funkcie

- infračervený senzor – snímač pohybu (6)
- displej (5)
- Časovač 30S, 60S, 99S (4)

### Poznámky

Lampa je určená na profesionálne použitie.

## 4. BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Pred použitím lampy si prečítajte návod na použitie.
- Používajte lampu iba na určený účel.
- Zabráňte kontaktu s tekutinami, inak môže dôjsť k poškodeniu zariadenia.
- Nepoužívajte lampu, keď sa indikátor odpočítavania nesvieti.
- Po ukončení práce vytiahnite zástrčku zo siete.
- V prípade výpadku prúdu odpojte zariadenie od napájacieho zdroja.
- Zariadenie nepoužívajte nepretržite dlhšie ako 600 minút. Prekročenie tohto času môže poškodiť zariadenie.
- Noste ochranné okuliare kvôli ochrane zraku.
- Ak dôjde k poškodeniu nepripojeného napájacieho kábla, mal by ho vymeniť výrobca, servisný pracovník alebo kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

### 1. ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Ισχύς: 22 W

Τάση: 24 V DC

Αριθμός διόδων LED: 21 τμχ

Διαστάσεις: 210x160x45mm

Μήκος κύματος: 365-405 nm

### 2. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

- α) Λάμπα νυχιών (1)
- β) Τροφοδοτικό (2)
- γ) Εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης
- δ) Κάλυμμα για λάμπα νυχιών

### 3. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

#### Λειτουργία συσκευής

α) Σύνδεσε τη λάμπα (2) στο δακτύλιο τροφοδοσίας ισχύος (3) της λάμπας

β) Πατήστε στο σημείο PRESS TO OPEN για να ανοίξει το κάλυμμα

γ) Μετά την εκκίνηση της συσκευής επέλεξε το χρόνο λειτουργίας της λάμπας, χρησιμοποιώντας το Χρονομέτρο (4)

- μια μόνο χρήση του πλήκτρου – 30S
- διπλή χρήση του πλήκτρου – 60S
- τριπλή χρήση του πλήκτρου – 99S LOW HEAT MODE

Μετά την επιλογή της λειτουργίας του Χρονομέτρου (4), στην οθόνη (5) θα εμφανιστεί ο χρόνος που απομένει μέχρι το τέλος της ακτινοβολίας. Η λειτουργία Low Heat Mode προκαλεί την αργή θέρμανση της συσκευής. Η ισχύς της συσκευής διπλασιάζεται μετά από 30 και 50 δευτερόλεπτα. Αυτή η λειτουργία είναι ιδιαίτερα χρήσιμη όταν αντιμετωπίζονται προβλήματα με τη σκλήρυνση του χρώματος.

δ) Εάν, κατά τη διάρκεια του χρόνου που επιλέχθηκε με τη χρήση του Χρονομέτρου (4), το χέρι απομακρυνθεί κάτω από τη λάμπα, η χρονομέτρηση σταματά, ενώ στην οθόνη (5) εμφανίζεται ο υπολειπόμενος χρόνος ακτινοβολίας. Για την επανεκκίνηση της λάμπας για τον υπόλοιπο χρόνο, τοποθέτησε ξανά το χέρι σου κάτω από την λάμπα. Πατώντας ξανά το πλήκτρο του Χρονομέτρου (4) επιλέγεται ο νέος χρόνος του Χρονομέτρου (π.χ. από 30 σε 60 δευτερόλεπτα).

ε) Εάν δεν χρησιμοποιούνται τα πλήκτρα του Χρονομέτρου, ο αισθητήρας υπέρυθρων θα αρχίσει να λειτουργεί μετά την τοποθέτηση του χεριού κάτω από την λάμπα. Ο μέγιστος χρόνος λειτουργίας της λάμπας χωρίς εκκίνηση του Χρονομέτρου είναι 99 δευτερόλεπτα. Σε περίπτωση εκκίνησης της λάμπας χρησιμοποιώντας τον αισθητήρα κίνησης (6) θα εμφανιστεί ο μετρητής του ενεργού χρόνου λειτουργίας.

στ) Η λάμπα διαθέτει λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας. Μετά από 40 λεπτά αδράνειας, η οθόνη θα βθίσει αυτόματα. Τοποθετώντας το χέρι κάτω από τη λάμπα ή πατώντας οποιοδήποτε πλήκτρο η οθόνη θα ανάψει ξανά.

#### Λειτουργίες

- αισθητήρας υπέρυθρων – αισθητήρας κίνησης (6)
- οθόνη (5)
- Χρονομέτρο 30S, 60S, 99S (4)

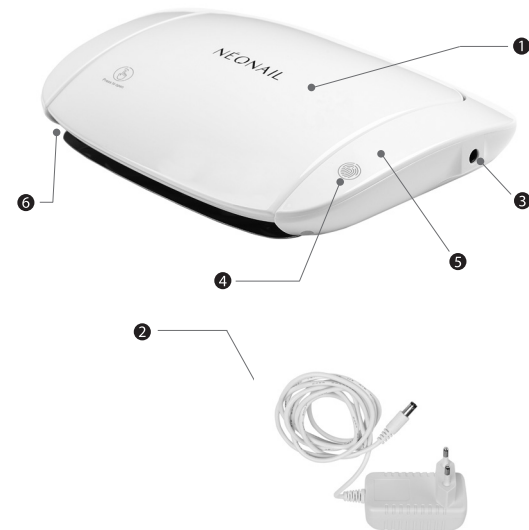
#### Σημειώσεις

Η λάμπα προορίζεται για επαγγελματική χρήση.

### 4. ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

- α) Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση της λάμπας.
- β) Η λάμπα θα πρέπει να χρησιμοποιείται σύμφωνα με τον προβλεπόμενο σκοπό της.
- γ) Απέφυγε την επαφή με υγρές ουσίες, διαφορετικά η συσκευή μπορεί να καταστραφεί.
- δ) Μην χρησιμοποιείς τη λάμπα όταν η ένδειξη αντίστροφης μέτρησης δεν είναι αναμμένη.
- ε) Μετά την ολοκλήρωση της εργασίας αποσύνδεσε το βύσμα από την τροφοδοσία.
- στ) Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος αποσύνδεσε τη συσκευή από την πηγή ρεύματος.
- ζ) Η συσκευή δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται συνεχώς για χρόνο άνω των 600 λεπτών. Η υπέρβαση αυτού του χρόνου μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή
- η) Για να προστατεύσεις την όρασή σου, χρησιμοποίησε γυαλιά ασφαλείας.
- θ) Εάν το μη συνδεδεμένο καλώδιο τροφοδοσίας καταστραφεί, για την αποφυγή κινδύνου, το καλώδιο θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή τον υπάλληλο της τεχνικής υπηρεσίας συντήρησης ή από εξειδικευμένο άτομο.

# NÉONAIL



Cosmo Group Sp. z o.o.  
ul. Jasielska 10A, 60-476 Poznań, Poland  
[www.neonail.com](http://www.neonail.com)  
Made in PRC



